

Журнал по культурологии и искусствоведению

Культура и цивилизация

Том 13, № 9А, 2023.

С. 1-450.



Издательство «АНАЛИТИКА РОДИС»

Московская область, г. Ногинск

Journal of Cultural and Art Studies

Culture and Civilization

September 2023, Volume 13, Issue 9A.

Pages 1-450.



ANALITIKA RODIS publishing house

Noginsk, Moscow region

«Культура и цивилизация»

Том 13, № 9А, 2023

Выпуски журнала издаются в двух частях: А и В. Периодичность части А – 6 номеров в год. Периодичность части В – 6 номеров в год.

Все статьи, публикуемые в журнале, рецензируются членами редсовета и редколлегии, а также другими ведущими учеными.

Садохин Александр Петрович, доктор культурологии (5.10.1), профессор, эксперт в области социально-культурной экспертизы, **Московская коллегия адвокатов** - главный редактор журнала.

Курасов Сергей Владимирович, доктор искусствоведения (5.10.3), профессор, член Российской академии художеств, ректор, **Московская государственная художественно-промышленная академия (МГХПА) им. С.Г. Строганова** – главный редактор журнала по направлению «Виды искусства (с указанием конкретного искусства)» (5.10.3).

Кургузов Владимир Лукич, доктор культурологии (5.10.1), профессор, член **Международной комиссии научных исследований культуры народов Центральной и Восточной Европы ЮНЕСКО** - заместитель главного редактора.

В журнале публикуются научные статьи, а также сообщения о выходе книг по вопросам теории, истории и практики культуры и искусства. Основной целью журнала является содействие разработке методологии междисциплинарного синтеза знаний о проблемах формирования современной культуры и цивилизаций. Материалы открывают дискуссии по теоретическим и методологическим проблемам в области культурологии и искусствоведения. Журнал пропагандирует идеи антропоцентризма, междисциплинарности и комплексности и способствует распространению результатов фундаментальных и прикладных культурологических и искусствоведческих исследований.

Авторами статей являются культурологи и искусствоведы, ведущие специалисты в области социальных и гуманитарных наук, а также исследователи, работающие над диссертациями по проблемам культуры и искусства. Журнал рассчитан на специалистов в области культуры и искусства, аспирантов и студентов, а также всех, кто интересуется проблемами культуры и цивилизации.

Мнение редакции может не совпадать с мнением авторов.

Журнал «Культура и цивилизация» включен в «**Перечень рецензируемых научных изданий**, в которых должны быть опубликованы основные научные результаты диссертаций на соискание ученой степени кандидата наук, на соискание ученой степени доктора наук» в соответствии с приказом Минобрнауки России от 25 июля 2014 г. № 793 с изменениями, внесенными приказом Минобрнауки России от 03 июня 2015 г. № 560 (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 25 августа 2014 г., регистрационный № 33863), вступившим в силу 1 декабря 2015 года.

Генеральный директор издательства	Е.А. Лисина
Главный редактор	А.П. Садохин, доктор культурологии (5.10.1)
Главный редактор журнала по направлению «Виды искусства (с указанием конкретного искусства)» (5.10.3)	С.В. Курасов, доктор искусствоведения (5.10.3)
Заместитель главного редактора	В.Л. Кургузов, доктор культурологии (5.10.1)
Научный редактор и переводчик	К.И. Кропачева
Дизайн и верстка	М.А. Пучков
Адрес редакции и издателя	142412, Московская область, Ногинск, ул. Рогожская, 7
Телефоны редакции	+7 (495) 210 0554; +7 985 7689176
E-mail	info@publishing-vak.ru
Сайт	http://www.publishing-vak.ru

Журнал издается с ноября 2011 г. Издание зарегистрировано Федеральной службой по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций (Роскомнадзор).

Свидетельство о регистрации СМИ:

ПИ № ФС77-43671 от 24.01.2011.

ISSN 2223-5426

Учредитель и издатель: «АНАЛИТИКА РОДИС»

Индекс по КATALOGу периодики «Урал-Пресс»: **42949** «Культура и цивилизация»

Цена договорная. Подписано к печати 15.09.2023. Печ. л. 27,4. Формат 60х90/8.

Печать офсетная. Бумага офсетная. Периодичность: 6 раз в год. Тираж 1000 экз. Заказ № 7407.

Отпечатано в типографии «Книга по Требованию». 127918, Москва, Сушевский вал, 49.

"Culture and Civilization"

September 2023, Volume 13, Issue 9A

The issues of the journal are published in two parts: A and B. The publication frequency of part A is 6 times a year. The frequency of part B is 6 times per year.

All articles published in the journal are reviewed by the members of the editorial board and editorial staff as well as by other leading scientists.

Sadokhin Aleksandr Petrovich, Doctor of Culturology (5.10.1), Professor, expert in socio-cultural expertise, **Moscow Bar Association** - editor-in-chief.

Kurasov Sergei Vladimirovich, Doctor of Art History (5.10.3), Professor, member of the Russian Academy of Arts, Rector, **Moscow State Stroganov Academy of Design and Applied Arts (Stroganov Academy)** - Chief Editor in «Types of art (with the indication of a particular art)» (5.10.3).

Kurguzov Vladimir Lukich, Doctor of Culturology (5.10.1), Professor, Member of the **International Commission for Scientific Research of Culture of the Peoples of Central and Eastern Europe IOV UNESCO** - deputy chief editor.

The journal publishes articles and information about books on the theory, history and practice of culture and art. The main purpose of the journal is to contribute to the development of the methodology of an interdisciplinary synthesis of knowledge of the formation of modern culture and civilizations. The materials stimulate discussions on theoretical and methodological problems in the field of cultural studies and art history. The journal promotes the ideas of anthropocentrism, interdisciplinarity and complexity and contributes to the dissemination of the findings of theoretical and applied cultural and art research.

The articles are written by cultural specialists and art historians, leading experts in the field of social sciences and the humanities, researchers working on dissertations devoted to the problems of culture and art. The journal is designed for specialists in the field of culture and art, students and postgraduate students, as well as all people interested in the problems of culture and civilization.

The views and opinions of the publisher do not necessarily coincide with those of the authors.

The journal "Culture and Civilization" ("*Kul'tura i tsivilizatsiya*") was included in the "**List of the peer-reviewed scientific journals**, in which the major scientific results of dissertations for obtaining Candidate of Sciences and Doctor of Sciences degrees should be published" in accordance with Order of the Ministry of Education and Science of the Russian Federation No. 793 of July 25, 2014 (as amended by Order of the Ministry of Education and Science of the Russian Federation No. 560 of June 3, 2015 that was registered by the Ministry of Justice of the Russian Federation on August 25, 2014 (registration No. 33863) and entered into force on December 1, 2015).

CEO of the publishing house	E.A. Lisina
Editor-in-chief	A.P. Sadokhin, Doctor of Culturology (5.10.1)
Editor-in-chief at the area of «Types of art (with the indication of a particular art)» (5.10.3).	S.V. Kurasov, Doctor of Art Studies (5.10.3)
Deputy editor-in-chief	V.L. Kurguzov, Doctor of Culturology (5.10.1)
Science editor and translator	K.I. Kropacheva
Styling and make-up	M.A. Puchkov
Address of the Publisher and the Editorial Board	P.O. Box 142412, 7 Rogozhskaya st., Noginsk, Moscow region, Russian Federation
Phones of the Editorial Board	+7 (495) 210 0554; +7 985 7689176
E-mail	info@publishing-vak.ru
Website	http://www.publishing-vak.ru

The journal is issued since November 2011. The publication is registered by Federal Service for Supervision in the Sphere of Telecom, Information Technologies and Mass Communications (ROSKOMNADZOR).

Mass media registration certificate:

PI No. FS77-43671 of 24.01.2011.

ISSN 2223-5426 Founder and Publisher: "ANALITIKA RODIS"

Subscription index of the catalog of periodicals "Ural-Press":

42949 "Culture and Civilization".

Contract price. Passed for printing on 15.09.2023. 27.4 printed sheets. Format 60x90/8.

Offset printing. Offset paper. Periodicity: 6 issues per year. Circulation 1,000 issues. Order No. 7407.

Printed from make-up page in the "Kniga po Trebovaniyu" printing house.

P.O. Box 127918, 49 Sushchevskii val, Moscow, Russian Federation.

Редакционный совет

по направлению: 5.10.1. Теория и история культуры, искусства

Варакина Галина Владиславовна – доктор культурологии, доцент, профессор кафедры общего и славянского искусствознания, Российский государственный университет им. А.Н. Косыгина (Технологии. Дизайн. Искусство).

Кондаков Игорь Вадимович – доктор философских наук, профессор, профессор кафедры истории и теории культуры факультета культурологии, Российский государственный гуманитарный университет (РГГУ); ведущий научный сотрудник сектора художественных проблем массмедиа, Государственный институт искусствознания (ГИИ).

Костина Анна Владимировна – доктор философских наук, доктор культурологии, профессор, проректор по научной, воспитательной и международной деятельности, Московский гуманитарный университет; директор Института фундаментальных и прикладных исследований.

Кургузов Владимир Лукич – заместитель главного редактора, доктор культурологии, профессор, член Международной комиссии научных исследований культуры народов Центральной и Восточной Европы IOV ЮНЕСКО.

Ляпкина Татьяна Федоровна – доктор культурологии, доцент, профессор кафедры культурологии и социально-культурной деятельности, Арктический государственный институт культуры и искусств.

Петухов Валерий Борисович – доктор культурологии, доцент, заведующий кафедрой истории и культуры, Ульяновский государственный технический университет.

Рыжов Юрий Владимирович – доктор культурологии, доцент, доцент кафедры теоретических основ радиотехники, Институт радиотехнических систем и управления, Южный федеральный университет.

Садохин Александр Петрович – главный редактор журнала, доктор культурологии, профессор, эксперт в области социально-культурной экспертизы, Московская коллегия адвокатов.

Санжеева Лариса Васильевна – доктор культурологии, доцент, профессор кафедры этнокультурологии, институт народов Севера, Российский государственный педагогический университет им. А.И. Герцена.

Серов Николай Викторович – доктор культурологии, профессор.

по направлению: 5.10.3. Виды искусства (с указанием конкретного искусства)

Бурганова Мария Александровна – доктор искусствоведения, профессор, завкафедрой «Монументально-декоративная скульптура», действительный член Российской академии художеств, Московская государственная художественно-промышленная академия им. С.Г. Строганова.

Килимник Евгений Витальевич – доктор искусствоведения, доцент, профессор, Уральский юридический институт Министерства внутренних дел Российской Федерации.

Курасов Сергей Владимирович – главный редактор журнала по направлению 5.10.3. Виды искусства (с указанием конкретного искусства), доктор искусствоведения, профессор, член Российской академии художеств, ректор, Московская государственная художественно-промышленная академия (МГХПА) им. С.Г. Строганова.

Лаврентьев Александр Николаевич – доктор искусствоведения, профессор, проректор по научной и международной работе, Московская государственная художественно-промышленная академия им. С.Г. Строганова.

Редакционная коллегия (кандидаты наук, кандидаты и доктора наук непрофильных специальностей журнала)

Бурлина Елена Яковлевна – доктор философских наук, кандидат искусствоведения, профессор, профессор кафедры философии и культурологии, Самарский государственный медицинский университет.

Докучаев Илья Игоревич – доктор философских наук, профессор по кафедре философии, заведующий кафедрой Онтологии и теории познания, Санкт-Петербургский государственный университет, профессор Российской академии образования.

Керимов Александр Джангирович – доктор юридических наук, профессор, член Экспертного совета при Уполномоченном по правам человека в РФ, главный научный сотрудник Института государства и права Российской академии наук.

Editorial Board

5.10.1. Theory and history of culture, art

Varakina Galina Vladislavovna – Doctor of Culturology, Associate Professor, Professor of the Department of General and Slavic Art History, Russian State University named after A.N. Kosygin (Technology. Design. Art) (Russia).

Kondakov Igor' Vadimovich – Doctor of Philosophy, Professor, Professor of the Department of History and Theory of Culture, Faculty of Cultural Studies, Russian State University for The Humanities; Leading Researcher of the Sector of Artistic Problems of Mass Media, State Institute of Art Studies (Russia).

Kostina Anna Vladimirovna – Doctor of Philosophy, Doctor of Culturology, Professor, Vice-Rector for Scientific, Educational and International Affairs, Moscow University for the Humanities; Director of the Institute of Fundamental and Applied Research (Russia).

Kurguzov Vladimir Lukich – Deputy Chief Editor, Doctor of Culturology, Professor, Member of the International Commission for Scientific Research of Culture of the Peoples of Central and Eastern Europe IOV UNESCO (Russia).

Lyapkina Tat'yana Fedorovna – Doctor of Culturology, Associate Professor, Professor of the Department of Cultural Studies and Socio-Cultural Activities, Arctic State Institute of Culture and Arts (Russia).

Petukhov Valerii Borisovich – Doctor of Culturology, Associate Professor, Head of the Department of History and Culture, Ulyanovsk State Technical University (Russia).

Ryzhov Yurii Vladimirovich – Doctor of Culturology, Associate Professor, Associate Professor of the Department of Theoretical Foundations of Radio Engineering, Institute of Radio Engineering Systems and Control, Southern Federal University (Russia).

Sadokhin Aleksandr Petrovich – Journal's Chief Editor, Doctor of Culturology, Professor, Expert in socio-cultural expertise, Moscow Bar Association (Russia).

Sanzheeva Larisa Vasil'evna – Doctor of Culturology, Associate Professor, Professor of the Department of Ethnoculturology, Institute of the Peoples of the North, The Herzen State Pedagogical University of Russia (Russia).

Serov Nikolai Viktorovich – Doctor of Culturology, Professor (Russia).

5.10.3. Types of art (with the indication of a particular art)

Burganova Mariya Aleksandrovna – Doctor of Art History, Professor, Full Member of the Russian Academy of Arts, Head of the Department of Monumental and Decorative Sculpture, Moscow State Stroganov Academy of Design and Applied Arts (Stroganov Academy) (Russia).

Kilimnik Evgenii Vital'evich – Doctor of Art History, Associate Professor, Professor, Ural Law Institute of the Ministry of Internal Affairs of the Russian Federation (Russia).

Kurasov Sergei Vladimirovich – Journal's Chief Editor at the area of "5.10.3. Types of art (with the indication of a particular art)", Doctor of Art History, Professor, Member of the Russian Academy of Arts, Rector, Moscow State Stroganov Academy of Design and Applied Arts (Stroganov Academy) (Russia).

Lavrent'ev Aleksandr Nikolaevich – Doctor of Art History, Professor, Vice-Rector for Scientific and International Affairs, Moscow State Stroganov Academy of Design and Applied Arts (Stroganov Academy) (Russia).

Editorial Board (PhDs, Doctors of Sciences in the Journal's Non-Major Specialties)

Burlina Elena Yakovlevna – Doctor of Philosophy, PhD in Art History, Professor, Professor of the Department of Philosophy and Cultural Studies, Samara State Medical University (Russia).

Dokuchaev Il'ya Igorevich – Doctor of Philosophy, Professor at the Department of Philosophy, Head of the Department of Ontology and Theory of Knowledge, Saint Petersburg State University, Professor of the Russian Academy of Education (Russia).

Kerimov Aleksandr Dzhangirovich – Doctor of Law, Professor, Member of the Human Rights Ombudsman's Expert Council, Chief Scientific Officer of the Institute of State and Law of the Russian Academy of Sciences (Russia).

Содержание

Теория и история культуры, искусства

Винокурова Марфа Александровна

Гастрономический туризм как репрезентации повседневной культуры питания якутского этноса.....9

Юй Цзин

Чжан Сюй

Research on E-C Translation of Long and Difficult Sentences in EST15

Чжу Юйвэнь

Создание визуальных границ: искусство фотоинсталляций в пространственном измерении.....27

Ан До

Исследование слияния современной архитектуры И.М. Пея с традиционной китайской идеей единства природы и человечества36

Энгель Елена Игоревна

Силлабарий Секвойи как пример культурного заимствования43

Гамалей Софья Юрьевна

Чепиков Евгений Валерьевич

История гастрольной поездки Киевского Еврейского театра юного зрителя в г. Биробиджан в 1937 г.53

Абдулаева Элита Султановна

Мазаева Тамара Адамовна

Эфендиев Фуад Салихович

Керимов Махмуд Магомедович

Культура и цивилизация в контексте современных глобальных вызовов.....60

Курилов Сергей Николаевич

Налимова Александра Сергеевна

Родин Алексей Борисович

Соотношение текстовой и визуальной рекламы: культурологические аспекты.....74

Чжан Янь

Образ русских персонажей в учебниках русского языка как иностранного для носителей китайского языка81

Цай Яохань

Механизм управления культурными процессами в обществе89

Юй Шэнбо

Применение и развитие исследований перевода в культурно-просветительской работе в Китае.....97

Швец Мария Евгеньевна

Атаев Артур Викторович

Праздник Победы в контексте культурной памяти народа.....112

Иванова Маргарита Владимировна

Аэрокосмическая терминология как культурная репрезентация деятельности человека по освоению космоса127

Ишинкина Екатерина Андреевна

Развитие цифровой культуры в области государственного управления133

Бетоева Елизавета Александровна

VR как культуротворческий процесс в контексте современного искусства140

Гуцаленко Ольга Валерьевна	
Цифровизация: современная культурологическая мысль о сохранении и переосмыслении фольклора	148
Чжоу Сяоцзе	
Хуан Цзянь	
Семантический дизайн в традиционных изделиях ручной работы четырех малых этнических групп в бассейне реки Хэйлунцзян	158
Кинякина Людмила Викторовна	
Песенно-инструментальная традиция мордвы как часть финно-угорской и евразийской культуры: музыкальные параллели	166
Веселов Александр Александрович	
Родин Алексей Борисович	
Проблема восприятия произведений культуры современным обществом.....	174
Благиных Елена Анатольевна	
Серенков Юрий Сергеевич	
Чердниченко Жанна Михайловна	
Исследование историко-культурного наследия шорцев юга Кузбасса. Проект архитектурно-этнографического ансамбля в городе Мыски	183
Гурьянова Галина Геннадьевна	
Идентичность арктического города (на примере Салехарда).....	191
Лю Готоа	
Ван Луян	
Исследование инновационного применения традиционных узоров этнических меньшинств в приграничных районах	201
Ли Минь	
Современные тенденции в области дизайна досуговых центров для пожилых людей с целью улучшения их качества жизни и долголетия	207
Васильченко Александра Владимировна	
Трансформация русского языка под влиянием современной культуры	215
Ярычев Насрудин Увайсович	
Сохранение культурного наследия в Чеченской Республике (на примере военно-мемориальных памятников)	224
Чижик Анна Владимировна	
Садохин Александр Петрович	
Статика и динамика социального пространства в процессе смены социальных настроений (на примере жителей Санкт-Петербурга)	232
Маруфенко Елена Викторовна	
Вокальная подготовка будущего учителя музыки	245
Гу Цзюньлин	
Чэнь Цзиньбао	
Юань Яньпин	
Культура бассейнов рек Китая и России (на примере Хуанхэ и Волги).....	253
Камнев Александр Викторович	
Стебляк Виктор Вадимович	
Чернов Алексей Сергеевич	
Полисегментные технологии маркетинга культурно-образовательного кластера: цели, задачи и функции	263
Ван Исюань	
Развитие китайского даосского танца и белорусского православного танца.....	271

Юань Яньпин	
Шэнь Мэнци	
Исследование перевода китайских и русских культурных образов: на примере метафорического перевода.....	278
Гэн Цзэянь	
Коннотационные аспекты развития педагогического образования в новых высших учебных заведениях: теория и практика в Китае	286
Сунь Юэ	
Значение Октябрьской революции для выбора революционного пути Китая и современное вдохновение	295
Лытов Максим Сергеевич	
Когнитивные барьеры художественного творчества в цифровых медиасредах	303
Фидарова Фатима Казантемировна	
Понятие «одинокость» как культурная трансформация личности в контексте кризиса национальной идентичности в Германии	313
Вэнь Сяо Цин	
Перевод и распространение работ Лю Чжэньюня в России	324
Слабкая Диана Николаевна	
Культурологические особенности бизнес-коммуникаций.....	334
Гао Янь	
Лю Шикунь	
Обобщение российских архивов и документов о китайских эмигрантах в России (1860-2023 гг.)	341
Виды искусства (с указанием конкретного искусства)	
Сысоева Ольга Юрьевна	
Раков Павел Юрьевич	
Ретроспективизм как художественный метод модного дома Cristian Dior середины XX века	350
Цинь Гои	
Китайские мотивы в английском искусстве XIX века.....	362
Гурьянова Галина Геннадьевна	
Символические метаморфозы городов: визуализация и мифологизация Петербурга, Омска и Салехарда в искусстве	370
Ли Хун	
Общий анализ оперы П.И. Чайковского «Пиковая дама» и арии Елецкого из данной оперы	380
Чэнь Жуби	
Введение в музыкальный стиль художественных песен древней поэзии Чжао Цзипина.....	387
Цзоу Шуюй	
Сходства и различия в управлении оркестром китайских народных инструментов и традиционного западного состава	395
Сяо Хуачуань	
Начальный период истории китайского трубного искусства	404
Лю Жуя	
Ван Хэ	
Роль музыкального инструмента сяо в культуре Китая	414
Ду Байсиань	
Обзор музыкальных произведений для инструмента пипы в XX веке.....	420

Чжан Дунфан	
Влияние Тан Чжици на живопись Китая династии Мин.....	426
Чжао Сяо Оу	
Роль дирижера в симфоническом оркестре на примере китайских музыкальных произведений.....	431
Вэй Кайюань	
Сравнительный анализ техники игры китайских и западных пианистов: поиск пересечений и различий.....	437
Орешкин Павел Валерьевич	
Влияние эстетики виртуального изображения на дизайн	445

Contents

Theory and history of culture, art

Marfa A. Vinokurova

Gastronomic tourism as a representation of the everyday food culture of the Yakut ethnic group9

Yu Jing

Zhang Xu

Research on E-C Translation of Long and Difficult Sentences in EST15

Zhu Yuwen

Establishing Visual Boundaries: The Art of Photographic Installations in Spatial Dimensions.....27

An Duo

An exploration of I.M. Pei's fusion of modern architecture with the traditional Chinese idea of the unity of nature and humanity.....36

Elena I. Engel

Sequoia Syllabary as an example of cultural borrowing43

Sof'ya Yu. Gamalei

Evgenii V. Chepikov

The history of the tour of the Kiev Jewish Theater of the Young Spectator in Birobidzhan in 1937.....53

Elita S. Abdulaeva

Tamara A. Mazaeva

Fuad S. Efendiev

Makhmud M. Kerimov

Culture and civilization in the context of modern global challenges60

Sergei N. Kurilov

Aleksandra S. Nalimova

Aleksei B. Rodin

The relation between text and visual advertising: cultural aspects74

Zhang Yan

Russian characters in textbooks of the Russian language as a foreign language for native speakers of the Chinese language.....81

Cai Yaohan

The mechanism of management of cultural processes in society.....89

Yu Shengbo

Application and Development of Propaganda, Ideology, and Culture Work in China97

Mariya E. Shvets

Artur V. Ataev

Victory Day in the context of the cultural memory of the people.....112

Margarita V. Ivanova

Aerospace terminology as the cultural representation of human activities in space exploration127

Ekaterina A. Ishinkina

Development of digital culture in the field of public administration133

Elizaveta A. Betoeva

VR as a cultural creative process in the context of contemporary art140

Ol'ga V. Gutsalenko

Digitalization: contemporary cultural thought on the preservation and reinterpretation of folklore148

Zhou Xiaojie	
Huang Jian	
Semantic design in traditional handmade products of four small ethnic groups in the Heilongjiang river basin	158
Lyudmila V. Kinyakina	
Song and instrumental tradition of Mordovians as part of the Finno-Ugric and Eurasian culture: musical parallels.....	166
Aleksandr A. Veselov	
Aleksei B. Rodin	
The problem of perception of cultural works by modern society	174
Elena A. Blaginykh	
Yurii S. Serenkov	
Zhanna M. Cherednichenko	
A study in South Kuzbass Shor historical and cultural heritage: projecting for architectural ethnographic ensemble in Myski.....	183
Galina G. Gur'yanova	
Arctic city identity (on the example of Salekhard)	191
Liu Guotao	
Wang Luyan	
A research on the innovative use of traditional ethnic minority patterns	201
Li Min	
Current trends in the design of leisure centers for the elderly in order to improve their quality of life and longevity	207
Aleksandra V. Vasil'chenko	
Transformation of the Russian language under the influence of modern culture	215
Nasrudin U. Yarychev	
Preservation of cultural heritage in the Chechen Republic (on the example of military memorial monuments).....	224
Anna V. Chizhik	
Aleksandr P. Sadokhin	
Statics and dynamics of social space in the process of changing social moods (using the example of residents of St. Petersburg).....	232
Elena V. Marufenko	
Vocal training of a future music teacher	245
Gu Junling	
Chen Jinbao	
Yuan Yanping	
Culture of the river basin of China and Russia (on the example of the Yellow River and the Volga).....	253
Aleksandr V. Kamnev	
Viktor V. Steblyak	
Aleksei S. Chernov	
Multi-segment marketing technologies of the cultural and educational cluster: goals, objectives and functions	263
Wang Yixuan	
Development of Chinese Taoist dance and Belarusian Orthodox dance.....	271
Yuan Yanping	
Shen Mengqi	
Study of the translation of Chinese and Russian cultural images: the example of metaphorical translation	278

Geng Zeyan	
Connotational aspects of the development of pedagogical education in new higher educational institutions: theory and practice in China.....	286
Sun Yue	
The significance of the October Revolution for choosing China's revolutionary path and modern inspiration.....	295
Maksim S. Lytov	
Cognitive barriers to artistic creativity in digital media environments	303
Fatima K. Fidarova	
The concept of “loneliness” as a cultural transformation of personality in the context of the crisis of national identity in Germany	313
Wen Xiao Qing	
Translation and dissemination of Liu Zhenyun's works in Russia.....	324
Diana N. Slabkaya	
Cultural features of business communications.....	334
Gao Yan	
Liu Shikun	
Collection and research of Russian archives and documents about Chinese emigrants in Russia (1860-2023).....	341
<i>Types of art (with the indication of a particular art)</i>	
Ol’ga Yu. Sysoeva	
Pavel Yu. Rakov	
Retrospectivism as an artistic method of the Christian Dior fashion house of the mid-20th century.....	350
Qin Guoyi	
Chinese motifs in English art of the XIX century	362
Galina G. Gur’yanova	
Symbolic metamorphoses of cities: visualization and mythologization of St. Petersburg, Omsk and Salekhard in art.....	370
Li Hong	
General analysis of Tchaikovsky's opera The Queen of Spades and Yeletsky's aria from the opera.....	380
Chen Rubi	
Introduction to the musical style of the art songs of the ancient poetry of Zhao Jiping.....	387
Zou Shuyu	
Similarities and differences in the management of a Chinese folk instrument orchestra and a traditional Western composition orchestra.....	395
Xiao Huachuan	
The initial period of the history of Chinese trumpet art	404
Liu Ruya	
Wang He	
The role of xiao musical instrument in Chinese culture.....	414
Du Baixian	
A survey of musical works for the pipa instrument in the XX century.....	420
Zhang Dongfang	
Tang Zhiqi's influence on painting in Ming dynasty of China.....	426
Zhao Xiao Ou	
The role of the conductor in the symphony orchestra on the example of Chinese musical works	431

Wei Kaiyuan

Comparative analysis of the playing technique of Chinese and Western pianists: search for intersections and differences437

Pavel V. Oreshkin

The influence of virtual image aesthetics on design445

УДК 398.341:725.94

DOI: 10.34670/AR.2023.52.97.021

**Исследование историко-культурного наследия шорцев юга
Кузбасса. Проект архитектурно-этнографического ансамбля в
городе Мыски**

Благиных Елена Анатольевна

Кандидат архитектуры, доцент,
Сибирский государственный индустриальный университет,
654057, Российская Федерация, Новокузнецк, ул. Кирова, 42;
e-mail: elenablagnyh@mail.ru

Серенков Юрий Сергеевич

Доктор культурологии, профессор,
Сибирский государственный индустриальный университет,
654057, Российская Федерация, Новокузнецк, ул. Кирова, 42;
e-mail: juriyy-serenkov@rambler.ru

Чередниченко Жанна Михайловна

Архитектор,
ООО «Сибшахтостройпроект»
654034, Российская Федерация, Новокузнецк, ул. Некрасова, 30/1;
e-mail: janna.blagnyh@yandex.ru

Работа выполнена в рамках гранта Президента Российской Федерации для поддержки творческих проектов общенационального значения в области культуры и искусства – 131-01.1-42/06-23

Аннотация

Целью написания статьи является исследование особенностей развития древней культуры шорцев в южной части Кемеровской области – Кузбассе. В проекте впервые систематизированы материалы о бытовой культуре шорцев, проживающих в нижнем течении реки Мрассу, представлена характеристика их гончарного искусства, культовой практики с XVII века по настоящее время. Методика исследования включает сравнительный анализ архивных текстовых, археологических материалов, историко-графических документов, научных работ. В исследовании применялись графоаналитические методы и пространственное моделирование объектов. Проанализированы особенности природного, историко-культурного и инфраструктурного каркаса территории Мысковского городского округа. В результате анализа выявлены территории, обладающие потенциалом для формирования этнокультурных и полифункциональных локальных центров для культурно-познавательного отдыха и экскурсий. Практическая значимость статьи заключается в том, что ее результаты могут использоваться при изучении культурных особенностей национальных меньшинств

Сибирского региона в российских и зарубежных вузах. Выполнение проекта архитектурно-этнографического ансамбля с воссозданием историко-информативных, утилитарных объектов и элементов среды шорского народа позволит сохранить их национальное культурное наследие, будет содействовать формированию культурных ценностей и духовно-нравственному воспитанию молодого поколения.

Для цитирования в научных исследованиях

Благиных Е.А., Серенков Ю.С., Чередниченко Ж.М. Исследование историко-культурного наследия шорцев юга Кузбасса. Проект архитектурно-этнографического ансамбля в городе Мыски // Культура и цивилизация. 2023. Том 13. № 92А. С. 183-190. DOI: 10.34670/AR.2023.52.97.021

Ключевые слова

Древняя культура шорцев, историко-культурное наследие, архитектурно-этнографический ансамбль, Кузбасс, шорский народ.

Введение

В своем Указе от 19 декабря 2012 г. № 1666 «О Стратегии государственной национальной политики Российской Федерации на период до 2025 года» Президент РФ отметил, что государственная национальная политика Российской Федерации нуждается в новых концептуальных подходах. Это необходимо для развития потенциала многонационального народа Российской Федерации (российской нации) и всех составляющих его народов (этнических общностей). В развитии национальных отношений, особого внимания требуют вопросы сохранения и развития культур и языков народов Российской Федерации, основ их духовно-нравственных ценностей, исторических и национально-культурных традиций.

Особенности развития древней шорской культуры на юге Кузбасса, проблемы формирования этнической и социальной структуры его обитателей, особенности мировоззрения [Постнова, 2023] коренных народов – требуют изучения, проведения научного исследования, популяризации.

Целью работы является рассмотрение особенностей развития культуры шорцев в нижнем течении реки Мрассу, проект архитектурно-этнографического ансамбля в городе Мыски Кемеровской области – Кузбасса.

Практическая значимость статьи заключается в том, что ее результаты могут использоваться при изучении культурных особенностей национальных меньшинств Сибирского региона в российских и зарубежных вузах.

Основная часть

Горная Шория (по-шорски Таглыг Шор) – горно-таежный регион, расположенный на юге Кемеровской области – Кузбасса, в центре Алтае-Саянского экорегиона. К этой территории относится и Мысковский городской округ, коренным населением которого являются тюркоязычные шорцы [Кимеев, Копытов, 2018].

Одно из первых упоминаний о шорских поселениях на территории Мысковского городского округа относится к 1770 году. Кочующими племенами шорцев были освоены земли в месте

впадения реки Мрассу в Томь. Один из самых больших шорских улусов, обосновавшихся здесь, назывался Томазак, что в переводе на русский означает «осинник на возвышенности». На территории Кузнецкого уезда русские это поселение называли «сельцом на мысках». В 1826 году этот населенный пункт был занесен в реестр царской канцелярии под названием Мыски [Благиных, Дрожжин, 2018].

Географическое положение Мысков было очень удобным для развития торговли. Этому способствовала и близость города Кузнецка – самого южного форпоста Сибири на протяжении столетия. Основным занятием местных жителей была охота, рыболовство, сбор кедровых орехов, бортничество. Также местные шорцы славились своим кузнечным ремеслом далеко за пределами родной земли. Уже в наше время в нижнем течении реки Мрассу найдены множественные фрагменты плавильных печей [Ширин, 2014], часть которых сейчас находится в фондах музеев городов Мыски и Новокузнецк.

В основе данной работы лежит концепция этнографического кластера, разработанная авторами статьи ранее, ядром которого стал существующий духовный центр шорской культуры «Эне-Таг» в поселке Чувашка в пригородной зоне города Мыски. Этот центр является основным в дальнейшем развитии национальных культурных ландшафтов, к нему будут тяготеть другие, более мелкие локальные планировочные этно-центры, соединенные между собой маршрутными коридорами.

Один из таких локальных центров – проектируемый архитектурно-этнографический ансамбль «Белые сказки», расположенный на территории бывшего древнего шорского поселка Акколь, в месте слияния крупных рек Томи и Мрассу. Название ансамбля отсылает к древним сказаниям аборигенов-шорцев, верящих в духов гор, рек, передающих легенды из поколения в поколение. Авторами проанализированы мифы-сказки, орнаментика, описание обрядов, местные традиции, бытовая культура, гончарное искусство, таким образом, в проекте представлена целостная картина из жизни шорцев в нижнем течении реки Мрассу, начиная со средневековья и до настоящего времени.

Расположение и планировочная организация этнографического ансамбля опирается на исторически сложившуюся систему расселения. Так, участок находится неподалеку от поселка Бородино – места компактного проживания шорцев, здесь с учетом местного фольклора, мифов [Благиных, Капинус, 2021] воспроизведена традиционная планировка и архитектура старинного поселения. Обустройство инфраструктурных объектов и малых архитектурных форм на территории ансамбля не нарушает облик исторически сложившегося культурного ландшафта, так как объектами становятся воссозданные традиционные постройки шорцев.

На территории ансамбля запланировано воссоздание культурно-исторического контекста – небольшого этнографического музея под открытым небом с утилитарными объектами и элементами среды шорцев. Они представлены: древним типом жилища – каркасным летним шалашом «одаг» в форме пирамиды, зимней юртой-аилом, хозяйственной надворной постройкой – срубным амбаром «анмар», коновязью «арчил», очагом – обрядовым местом.

Главной смысловой и архитектурно-скульптурной доминантой этнографического ансамбля является скульптура шорца – «кайчи» (сказителя), миролюбивого труженика-охотника, скульптура выполнена из кедра. Национальная одежда на фигуре шорца также подчеркивает его миролюбивость – это рубаха «конек», халат «шабур», штаны «чанмар», а также шапка «порук» с зигзагообразным орнаментом – все шилось вручную из кендырной ткани (конопляное волокно). Сапоги «одук», с цельнокройной подошвой из шкуры оленя, имеют холщевые голенища с подвязками. В руках шорца струнный щипковый музыкальный инструмент – кай-

комус.

В XVI-XVII вв. верховья реки Томи и устье реки Мрассу были крупнейшими центрами выработки железных изделий во всей Сибири и даже в Российском государстве [Ширин, 2006]. Этот исторический экскурс на участке этнографического ансамбля представлен макетом плавильной печи. Исторические корни шорцев – древнетюрские племена Абинцы, которые рано научились добывать и плавить железную руду (X – XII вв.).

Гончарство у шорцев этого региона, как традиционное занятие, имело место с древних времен. До XII века лепная керамика часто была без орнамента с примесью в тесте песка. Это горшки с уплощенным дном, пологим плечиком, короткой шейкой и утолщенным венчиком с горизонтальным срезом. Подобную керамику на местный рынок в XIX веке поставляли усть-мрасские шорцы. Учеными этнографами отмечено, что переселенцами в конце XVIII – начале XIX вв. был принесен кустарный домашний промысел изготовления лепной посуды, который был воспринят и с этого времени закрепился в хозяйственном комплексе усть-мрасских шорцев [Ширин, 2008].

По воззрениям кузнецких татар-шорцев жизнь любого человека полностью зависела от окружающих духов и божеств, общение с которыми чаще всего происходило через посредника – шамана, особого избранника божеств среди живущих на земле людей. К услугам шамана прибегали очень часто: при болезнях, во время похорон и поминок, перед охотой, при родах, перед сбором урожая и пр. Вплоть до начала XX века шаманы продолжали играть большую роль в общественной жизни. Наряду с шаманизмом продолжали существовать и прежние родовые дошаманские культы – огня, гор, медведя и др. Согласно традиционному мировоззрению кузнецких шорцев, мир разделен на 3 сферы: небесную землю – «Ульхи гер» (Земля Ульгения) – небо; среднюю землю – «Орти гер» или «бистын гер» – нашу землю и землю злых духов – «айна гер» – подземный мир [Копытов, Кимеев, 2020].

В наше время шорцы ежегодно проводят праздники. Самыми распространенными из них являются Чыл-Пажы – шорский Новый Год; Пайрам – праздник, посвященный скотоводству и сельскому хозяйству.

Авторами в проекте предлагается иммерсивный метод работы с предполагаемым контингентом посетителей архитектурно-этнографического ансамбля «Белые сказки», практикуемый в культурной антропологии [Бабицкая, Серенков, 2022]. В том числе, это метод погружения в повседневность шорской культуры, в виде пользующейся спросом формы досуга – квеста. Подразумевается, что на протяжении одних-двух суток отправившиеся в квест будут проживать в традиционном шорском жилье, заниматься характерными бытовыми делами, питаться шорской пищей, носить традиционную шорскую одежду, участвовать в бытовых ритуальных практиках и т.д. Цели квеста и целевая аудитория:

- вовлечение в исследовательскую работу обучающейся молодежи возрастной категории 18+;
- работающей молодежи близлежащих и относительно удаленных городов;
- привития интереса к полевым исследованиям этнологического /этнографического, социологического, культурологического характера;
- помощь в возвращении к этническим корням потомков шорцев, проживающих в городах и иных населенных пунктах региона;
- привлечение исследователей и туристов из-за рубежа [Ван Луян, Лю Готао, 2023].

В проекте большое внимание уделено сохранению и приумножению озелененных территорий в пригородной зоне города Мыски, тесно связанных с экосистемой всего

Мысковского городского округа. Предложена концепция реновации отработанных карьеров угледобычи, с возвращением этих посттехногенных территорий в сферу общественных пространств, с одновременным восстановлением природной среды, в том числе, в местах компактного проживания коренного шорского народа [Ширин, 2017]. Перспективы дальнейшего использования проекта: организация мастер-классов, краеведческих и экологических экскурсий, походов выходного дня на реках Томь, Мрассу.

Заключение

Проведенное исследование позволило выявить интересное историко-архитектурное и этнокультурное наследие шорцев на территории Мысковского городского округа. Определены градостроительные условия создания этнографического ансамбля в месте компактного проживания шорцев (поселки Бородино и Акколь), с озеленением и благоустройством территории.

Архитектурная разработка этнокультурного ансамбля «Белые сказки» носит комплексный социально ориентированный характер, ансамбль призван развивать потенциал этнических общностей аборигенного населения (шорцев) Мысковского городского округа Кемеровской области – Кузбасса, в том числе и всех населяющих их национальностей.

Реализация проекта способствует:

- сохранению и развитию национальной культуры, традиций и обычаев коренных малочисленных народов, проведению традиционных национальных праздников, индивидуальному и коллективному познавательному отдыху, организации художественных выставок живописных работ и прикладного народного творчества;
- развитию общинных хозяйств и национальных предприятий коренного населения, сохранению традиционных промыслов шорского народа;
- обеспечению занятости коренного населения в традиционных видах хозяйственной деятельности;
- повышению уровня удовлетворения социальных и духовных потребностей коренного народа;
- развитию этнического туризма, его разновидностей: аборигенного и генеалогического, в местах проживания коренного населения.

Библиография

1. Бабицкая О.П., Серенков Ю.С. Гений в интерьере национальной культуры // Вестник МГПУ. Серия: «Философские науки». 2022. № 3 (43). С. 57-74. DOI: 10.25688/2078-9238.2022.43.3.5
2. Благиных Е.А., Дрожжин Р.А. Формирование сети этнокультурных центров на юге Западной Сибири // Вестник Сибирского государственного университета. 2018. № 2 (24). С. 48-53.
3. Благиных Е.А., Капинус С.А. Концепция туристического кластера. Город Мыски, Кемеровская область – Кузбасс // Современная российская наука: актуальные вопросы, достижения и инновации. Пенза: Наука и Просвещение, 2021. С. 282-286.
4. Ван Луян, Лю Готао. Изучение дизайна орокенских берестяных изделий и туристических, культурных и творческих продуктов // Культура и цивилизация. 2023. Том 13. № 8А. С. 135-140. DOI: 10.34670/AR.2023.88.27.004
5. Кимеев В.М., Копытов А.И. Горная Шория: история и современность. Историко-этнографические очерки. Кемерово: Примула, 2018. 600 с.
6. Копытов А.И., Кимеев В.М. Горная Шория: от древней металлургии до современной горнодобывающей промышленности. Исторические очерки. Кемерово: Примула, 2020. С. 113-142.
7. О национальных целях развития Российской Федерации на период до 2030 года: Указ Президента Российской Федерации от 01.07.2020 № 748-УЗ.

- Федерации от 21.07.2020 № 474.
8. О Стратегии государственной национальной политики Российской Федерации на период до 2025 года: Указ Президента РФ от 19.12.12 г. № 1666.
 9. Постнова Е.В. Деятельность культурно-досуговых учреждений по формированию национального самосознания граждан Российской Федерации (на примере деятельности ДК «Пролетарка» Тверской области) // Культура и цивилизация. 2023. Том 13. № 8А. С. 71-79. DOI: 10.34670/AR.2023.29.31.009
 10. Ширин Ю.В. Древнее наследие Горной Шории: его историко-культурный потенциал, проблемы современного использования и охраны // Река Мрассу от истоков до устья. Новокузнецк, 2008. С. 20-24.
 11. Ширин Ю.В. Древние поселения верхнего течения р. Мрассу и шорцы – бирюсинцы // Из Кузнецкой старины. Вып. 5. Новокузнецк, 2014. С. 19-43.
 12. Ширин Ю.В. К проблеме этнической атрибуции южно-сибирских археологических комплексов нового времени в зоне расселения русских // Кузнецкая старина. 2006. Вып. 8. С. 25-32.
 13. Ширин Ю.В. Опыт археологического исследования пещер горной Шории // Сохранение и изучение культурного наследия Алтайского края. 2017. Вып. XXIII. С. 169-175.

A study in South Kuzbass Shor historical and cultural heritage: projecting for architectural ethnographic ensemble in Myski

Elena A. Blaginykh

PhD in Architecture, Associate Professor,
Siberian State Industrial University,
654057, 42, Kirova str., Novokuznetsk, Russian Federation;
e-mail: elenablaginyh@mail.ru

Yurii S. Serenkov

PhD in Cultural Studies, Professor,
Siberian State Industrial University,
654057, 42, Kirova str., Novokuznetsk, Russian Federation;
e-mail: juriyy-serenkov@rambler.ru

Zhanna M. Cherednichenko

Architect,
Sibshakhtostroyproekt LLC
654034, 30/1 Nekrasova str., Novokuznetsk, Russian Federation;
e-mail: janna.blaginyh@yandex.ru

Abstract

One purpose behind the article is studying the dynamic peculiarities of South Kuzbass Shor's ancient culture. The project features revised systematics as applied to everyday homestead culture materials of the Shor people inhabiting the lands in the lower reaches of the Mrassu river, their pottery art, their cult practices from the 17th century on. The research involves a comparative analysis of archive documents, archeology materials, historical and graphic documents, published studies of scholars. The study used graphoanalytic methods and spatial modeling of objects. The peculiarities of Myski urban district's natural, historic and cultural and infrastructural framework were analyzed.

As a result, territories potentially suitable for developing ethnocultural and cultural education / guided tourism / recreation multi-purpose local centers were identified. The practical significance of the article lies in the fact that its results can be used in the study of the cultural characteristics of the national minorities of the Siberian region in Russian and foreign universities. The implementation of the architectural and ethnographic ensemble project with the reconstruction of historical and informative, utilitarian objects and elements of the environment of the Shor people will preserve their national cultural heritage, will contribute to the formation of cultural values and spiritual and moral education of the younger generation.

For citation

Blaginykh E.A., Serenkov Yu.S., Cherednichenko Zh.M. (2023) Issledovanie istoriko-kul'turnogo naslediya shortsev yuga Kuzbassa. Proekt arkhitekturno-etnograficheskogo ansamblya v gorode Myski [A study in South Kuzbass Shor historical and cultural heritage: projecting for architectural ethnographic ensemble in Myski]. *Kul'tura i tsivilizatsiya* [Culture and Civilization], 13 (9A), pp. 183-190. DOI: 10.34670/AR.2023.52.97.021

Keywords

Ancient Shor culture, historical and cultural heritage, architectural and ethnographic ensemble, Shor people.

References

1. Babitskaya O.P., Serenkov Yu.S. (2022) Genii v inter'ere natsional'noi kul'tury [Genius in the interior of national culture]. *Vestnik MGPU. Seriya: «Filosofskie nauki»* [Bulletin of Moscow State Pedagogical University. Series: "Philosophical Sciences"], 3 (43), pp. 57-74. DOI: 10.25688/2078-9238.2022.43.3.5
2. Blaginykh E.A., Drozhzhin R.A. (2018) Formirovanie seti etnokul'turnykh tsentrov na yuge Zapadnoi Sibiri [Formation of a network of ethnocultural centers in the south of Western Siberia]. *Vestnik Sibirskogo gosudarstvennogo universiteta* [Bulletin of the Siberian State University], 2 (24), pp. 48-53.
3. Blaginykh E.A., Kapinus S.A. (2021) Kontseptsiya turisticeskogo klastera. Gorod Myski, Kemerovskaya oblast' – Kuzbass [Tourism cluster concept. Myski city, Kemerovo region – Kuzbass]. In: *Sovremennaya rossiiskaya nauka: aktual'nye voprosy, dostizheniya i innovatsii* [Modern Russian science: current issues, achievements and innovations]. Penza: Nauka i Prosveshchenie Publ.
4. Kimeev V.M., Kopytov A.I. (2018) *Gornaya Shoriya: istoriya i sovremennost'. Istoriko-etnograficheskie ocherki* [Mountain Shoria: history and modernity. Historical and ethnographic essays]. Kemerovo: Primula Publ.
5. Kopytov A.I., Kimeev V.M. (2020) *Gornaya Shoriya: ot drevnei metallurgii do sovremennoi gornodobyvayushchei promyshlennosti. Istoricheskie ocherki* [Mountain Shoria: from ancient metallurgy to modern mining industry. Historical essays]. Kemerovo: Primula Publ.
6. *O natsional'nykh tselyakh razvitiya Rossiiskoi Federatsii na period do 2030 goda: Ukaz Prezidenta Rossiiskoi Federatsii ot 21.07.2020 № 474* [On the national development goals of the Russian Federation for the period until 2030: Decree of the President of the Russian Federation dated July 21, 2020 No. 474].
7. *O Strategii gosudarstvennoi natsional'noi politiki Rossiiskoi Federatsii na period do 2025 goda: Ukaz Prezidenta RF ot 19.12.12 g. № 1666* [On the Strategy of the state national policy of the Russian Federation for the period until 2025: Decree of the President of the Russian Federation of December 19, 2012 No. 1666].
8. Postnova E.V. (2023) Deyatel'nost' kul'turno-dosugovykh uchrezhdenii po formirovaniyu natsional'nogo samosoznaniya grazhdan Rossiiskoi Federatsii (na primere deyatel'nosti DK «Proletarka» Tverskoi oblasti) [Activities of cultural and leisure institutions for the formation of national identity of citizens of the Russian Federation (on the example of the activity of the recreation center "Proletarka" of the Tver region)]. *Kul'tura i tsivilizatsiya* [Culture and Civilization], 13 (8A), pp. 71-79. DOI: 10.34670/AR.2023.29.31.009
9. Shirin Yu.V. (2008) Drevnee nasledie Gornoj Shorii: ego istoriko-kul'turnyi potentsial, problemy sovremennogo ispol'zovaniya i okhrany [The ancient heritage of Mountain Shoria: its historical and cultural potential, problems of modern use and protection]. In: *Reka Mrassu ot istokov do ust'ya* [Mrassu River from source to mouth]. Novokuznetsk.
10. Shirin Yu.V. (2014) Drevnie poseleniya verkhnego techeniya r. Mrassu i shortsy – biryusinty [Ancient settlements of the upper reaches of the river. Mrassu and Shors – Biryusinians]. In: *Iz Kuznetskoi stariny. Vyp. 5* [From Kuznetsk

- antiquity. Vol. 5]. Novokuznetsk.
11. Shirin Yu.V. (2006) K probleme etnicheskoi atributsii yuzhno-sibirskikh arkheologicheskikh kompleksov novogo vremeni v zone rasseleniya russkikh [On the problem of ethnic attribution of the South Siberian archaeological complexes of modern times in the zone of Russian settlement]. *Kuznetskaya starina* [Kuznetsk antiquity], 8, pp. 25-32.
 12. Shirin Yu.V. (2017) Opyt arkheologicheskogo issledovaniya peshcher gornoi Shorii [Experience of archaeological research of caves in the mountainous Shoria]. *Sokhranenie i izuchenie kul'turnogo naslediya Altaiskogo kraya* [Preservation and study of the cultural heritage of the Altai Territory], XXIII, pp. 169-175.
 13. Wang Luyang, Liu Guotao (2023) Issledovanie innovatsionnogo dizaina kul'turno-tvorcheskikh produktov orokenskoi etnicheskoi kul'tury i turizma [Research on innovative design of cultural and creative products of oroken ethnic culture and tourism]. *Kul'tura i tsivilizatsiya* [Culture and Civilization], 13 (3A-4A), pp. 79-84. DOI: 10.34670/AR.2023.98.24.010